



UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
Economics and Statistics Administration
U.S. Census Bureau
Washington, DC 20233-0001
OFFICE OF THE DIRECTOR



Dear Resident:

In a few days your household will receive a questionnaire in the mail for a very important survey—the Puerto Rico Community Survey. When the questionnaire arrives, please fill it out and mail it back promptly. The U.S. Census Bureau is conducting this survey and chose your address, not you personally, as part of a randomly selected sample.

The Puerto Rico Community Survey collects information about various topics like education, housing, and jobs. Information from this survey is used by federal, state, and municipio governments to meet the needs of communities in Puerto Rico. For example, the government uses this information to decide where schools, highways, hospitals, and other services are needed. The survey also is used to develop programs to reduce traffic congestion, provide job training, and plan for the healthcare needs of the elderly.

If you have access to the Internet and want to learn more about the Puerto Rico Community Survey, please visit the Census Bureau's Web site:
www.census.gov/acs/www.

Thank you in advance for your help.

Sincerely,

Charles Louis Kincannon
Director

ACS-12(L)PR (12-2003)



UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
Economics and Statistics Administration
U.S. Census Bureau
Washington, DC 20233-0001
OFFICE OF THE DIRECTOR

Estimado Residente:

En los próximos días su hogar recibirá por correo un cuestionario para una encuesta muy importante, la Encuesta sobre la Comunidad de Puerto Rico. Al recibir su cuestionario, por favor llénelo y devuélvalo por correo lo más pronto posible. El Negociado del Censo de los EE.UU. está llevando a cabo esta encuesta y seleccionó su dirección, y no a usted personalmente, como parte de una muestra de hogares en su comunidad seleccionados al azar.

La Encuesta sobre la Comunidad de Puerto Rico recoge información sobre varios temas, tal como la educación, la vivienda, y el empleo. La información de esta encuesta se utiliza por el gobierno federal, y también por el gobierno estatal y los gobiernos municipales, para evaluar las necesidades de las comunidades en Puerto Rico. Por ejemplo, el gobierno utiliza esta información para decidir dónde hay mayor necesidad de escuelas, carreteras, hospitales y otros servicios públicos. La encuesta también ayuda a diseñar programas para reducir el tráfico, proveer adiestramiento para empleos y planificar el cuidado de salud de los envejecientes.

Si usted tiene acceso a la Internet y quiere saber sobre la Encuesta sobre la Comunidad de Puerto Rico, por favor, visite la página del Negociado del Censo: www.census.gov/acs/www.

Agradeciéndole de antemano su ayuda.

Atentamente,

Charles Louis Kincannon
Director